

Achte Sitzung – Huitième séance**Mittwoch, 12. Juni 1996****Mercredi 12 juin 1996**

08.00 h

Vorsitz – Présidence: Leuba Jean-François (L, VD)

**Nachruf
Eloge funèbre**

Le président: Le 9 juin dernier est décédé M. Ludwig Danioth, ancien président du Conseil des Etats, qui s'est éteint au bel âge de 94 ans.

Né à Schattdorf, le défunt était originaire d'Andermatt. Il exerça le métier d'agriculteur. Ludwig Danioth fut président des paysans de la Suisse centrale et de l'Association suisse pour la sauvegarde des intérêts des régions de montagne.

Rattaché au parti conservateur-chrétien social, il présida successivement la municipalité d'Andermatt, à l'époque de la guerre pendant laquelle 14 000 soldats furent stationnés dans sa commune, puis fut député au Grand Conseil et enfin conseiller d'Etat de 1944 à 1968, ayant la responsabilité d'abord du Département de la prévoyance puis de celui des finances. Ce fils de la vallée d'Urseren fut Landammann du canton d'Uri à quatre reprises et marqua profondément la politique cantonale.

Ludwig Danioth siégea pendant 24 ans au Conseil des Etats, à partir de 1947, et fut élu président en 1963/64. Il fut donc président pendant l'Expo nationale de Lausanne. Il appartient à quelque 150 commissions au sein du Conseil des Etats et présida celle des finances.

Il eut la satisfaction de voir son fils suivre son exemple et embrasser une brillante carrière politique qui l'a conduit à siéger au Conseil des Etats.

Le défunt s'est engagé sans compter pour le bien du peuple uranais et aura été un digne représentant de ce canton fondateur de la Confédération au sein du Conseil des Etats. Les agriculteurs de montagne ont eu en Ludwig Danioth un défenseur particulièrement efficace.

Celui qui nous quitte pour toujours était – je cite la «Neue Urner Zeitung» – un homme ouvert, conscient de ses responsabilités, juste et toujours prêt à s'engager. Ses qualités d'humaniste ne seront pas oubliées par le peuple uranais.

Nous adressons nos sincères condoléances à son fils, M. Hans Danioth, député au Conseil des Etats, et à toute la famille.

Nous prions l'assistance, y compris le public, de se lever à la mémoire du défunt.

*Der Rat erhebt sich zu Ehren des Verstorbenen
L'assistance se lève pour honorer la mémoire du défunt*

95.071

**Automobilsteuergesetz
Imposition des véhicules
automobiles. Loi**

Botschaft und Gesetzentwurf vom 25. Oktober 1995 (BBI IV 1689)
Message et projet de loi du 25 octobre 1995 (FF IV 1629)

Beschluss des Ständerates vom 6. März 1996
Décision du Conseil des Etats du 6 mars 1996

Kategorie III, Art. 68 GRN – Catégorie III, art. 68 RCN

Antrag der Kommission
Eintreten

Antrag Maspoli
Nichteintreten

Eventualantrag Scherrer Jürg
(falls der Antrag Maspoli abgelehnt wird)
Eintreten und Rückweisung an den Bundesrat mit dem Auftrag, die Vorlage dahingehend zu überarbeiten, dass der maximale Steuerbetrag 2500 Franken pro Fahrzeug nicht übersteigt, wobei der Steuersatz maximal 3 Prozent betragen darf.

Proposition de la commission
Entrer en matière

Proposition Maspoli
Ne pas entrer en matière

Proposition subsidiaire Scherrer Jürg
(au cas où la proposition Maspoli serait rejetée)
Entrer en matière et renvoyer le projet au Conseil fédéral en le chargeant de modifier le projet de telle manière que le montant maximal de l'impôt n'excède pas 2500 francs par véhicule, et le taux de l'impôt 3 pour cent par véhicule.

Kühne Josef (C, SG), Berichterstatter: Die Kommission für Wirtschaft und Abgaben des Nationalrates teilt die Meinung des Bundesrates und des Ständerates, dass die Fiskalzölle im Rahmen des Freihandelsabkommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Union aus dem Jahre 1972 aus dem Automobilbereich zu beseitigen sind. Im Rahmen von Gatt/WTO bestehen ebenfalls entsprechende Verpflichtungen. Ein Verzicht auf diese Zölle ohne Umwandlung in interne Steuern kam nicht in Frage, da sonst der Bund 250 Millionen Franken Einnahmen verlieren würde. Folglich müssen die Fiskalzölle in besondere Verbrauchssteuern umgewandelt werden.

Im November 1993 haben Volk und Stände einer entsprechenden Verfassungsgrundlage zugestimmt. Wie die Verwaltung mitteilt, soll die Steuer bei der Einfuhr im Rahmen des Zollverfahrens erhoben werden. Praktisch alle in der Schweiz verkehrenden Automobile passieren den Zoll ohnehin. Das ist verwaltungswirtschaftlich eine günstige Lösung und bedingt einen sehr geringen Aufwand.

Als grundsätzliche Änderung wird vom bisherigen Gewichtszoll neu zu einer Wertbesteuerung übergegangen. Bundesrat und Ständerat schlagen einen festen Satz von 4 Prozent vor. Damit soll die Haushaltneutralität gewährleistet werden. Das bisherige System hat zu einer Erosion der Einnahmen geführt, da die Fahrzeuge im Laufe der Zeit tendenziell leichter geworden sind.

Im Rahmen der Kommissionsberatungen wurde die Grundsatzfrage diskutiert, ob umweltfreundliche Autos – wie Elektromobile oder Fahrzeuge mit geringem Treibstoffverbrauch – bevorzugt behandelt werden sollen. Die Mehrheit der Kommission stimmte entsprechenden Anträgen zu. Ich komme in der Detailberatung darauf zurück.

Nachruf

Eloge funèbre

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1996
Année	
Anno	
Band	II
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	08
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	12.06.1996 - 08:00
Date	
Data	
Seite	870-870
Page	
Pagina	
Ref. No	20 040 299

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.